



Republika e Kosovës  
Republika Kosova - Republic of Kosova  
Qeveria - Vlada - Government  
Zyra e Kryeministrit - Ured Premijera - Office of the Prime Minister

AGJENCIA E USHQIMIT DHE VETERINARISË  
AGENCIJA ZA HRANU I VETERINARSTVO  
FOOD AND VETERINARY AGENCY

## CONTRACT NOTICE

*Framework agreement*

**Services**

*Deadline accelerated schedule*

*According to Article 40 of Law No. 04/L-042 on Public Procurement in Kosovo*

**Date of the preparation of the Notice: 17.07.2014**

<b>Procurement No</b>	<b>40800</b>	<b>14</b>	<b>041</b>	<b>211</b>
-----------------------	--------------	-----------	------------	------------

This notice has been prepared in the LANGUAGES:

Albanian



Serbian



English



### SECTION I: CONTRACTING AUTHORITY

#### I.1) NAME AND ADDRESS OF THE CONTRACTING AUTHORITY (CA)

<b>Official name:</b> <i>Food and Veterinary Agency</i>		
<b>Postal address:</b> <i>Industrial Zone, Fushë Kosovë</i>		
<b>Town:</b> <i>Prishtina</i>	<b>Postal code:</b> <i>10 000</i>	<b>Country:</b> <i>Kosovo</i>
<b>Contact point(s):</b> <i>Jeton Gashi</i>		<b>Telephone:</b> <i>+381 (0) 38 552 146</i>
<b>Email:</b> <i>jeton.gashi@rks-gov.net</i>		<b>Fax:</b> <i>+381 (0) 38 552 146</i>
<b>Internet address (if applicable):</b> <i>info@auv-ks.net</i>		<i>www.auv-ks.net</i>

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities

Yes



No



*If yes, specify the identities of all Contracting Authorities entitled to Call-off under the terms of the contract or refer to an Annex.*

**SECTION II: OBJECT OF THE CONTRACT**

**II.1) DESCRIPTION**

<b>II.1.1) Contract title attributed by the contracting authority:</b> <i>DDD services for hemorrhagic fever disease in vulnerable municipalities</i>		
<b>II.1.2) Type of contract and location of works, place of delivery or of performance</b> Framework agreement - Services, Location: Livestock farms in the territory of the municipalities of Malisheva, Suva Reka, Orahovac and Kline.		
<input type="checkbox"/> <b>Works</b>	<input type="checkbox"/> <b>Supplies</b>	<input checked="" type="checkbox"/> <b>Services</b>
<input type="checkbox"/> Execution <input type="checkbox"/> Design and execution <input type="checkbox"/> Realisation, by whatever means, of work, corresponding to the requirements	<input type="checkbox"/> Purchase <input type="checkbox"/> Lease <input type="checkbox"/> Rental <input type="checkbox"/> Hire purchase <input type="checkbox"/> A combination of these	
Main site or location of works <hr/> <hr/>	Main place of delivery Food and Veterinary Agency - Kosovo Polje Address - Pristina - Fourth Kilometer	Main place of performance Livestock farms in the territory of the municipalities of Malisheva, Suva Reka, Orahovac and Kline.
<b>II.1.3) The notice involves</b>  A public contract <span style="float:right">Yes <input type="checkbox"/></span> <span style="float:right">No <input type="checkbox"/></span> The establishment of framework <span style="float:right">Yes <input checked="" type="checkbox"/></span> <span style="float:right">No <input type="checkbox"/></span> <span style="float:right">agreement</span>		
<b>II.1.4) Information on framework agreement (if applicable):</b>  Framework agreement with single <input checked="" type="checkbox"/> operator Framework agreement with several <input type="checkbox"/> operators  <b>Execution of the Contract:</b> Call offs/Place Orders <input type="checkbox"/> Subsidiary Contracts/Mini-competition <input type="checkbox"/>  <b>Duration of contract public: 36 months</b>		

**II.1.5) Short description of the object of the contract***DDD services for hemorrhagic fever disease in vulnerable municipalities*

Short description of the contract is subject to the farms of the municipalities mentioned below should you be repellent animals and farms to application of insecticides per project approved for fighting disease than hemorrhagic fever (Congo war) in vulnerable municipalities that included Malisheva , Suva Reka, Klina and Orahovac.

**II.1.6) Common Procurement Vocabulary classification (CPV): 93.00.00.00 – 8**
**II.1.7) Variants are accepted** Yes  No 
**II.1.8) Division into lots** Yes  No 
*If yes, tenders should be submitted for (tick one box only)*
 one lot only       one or more lots       All lots
**II.1.9) Information about lots (if applicable)**

Lot no	Short description	CPV	Quantity or scope	Additional information
1.	<i>DDD services for hemorrhagic fever disease in vulnerable municipalities</i>	<b>93.00.00.00 – 8</b>	<b>Services</b>	Technical specification as described

**II.2) QUANTITY OR SCOPE OF THE CONTRACT**
**Total quantity or scope (including all lots and options if applicable)**

According to the technical specifications of Annex 1 of the tender dossier.

**II.3) DURATION OF THE CONTRACT OR TIME LIMITS FOR COMPLETION**

Start will be the date of signing the contract and completed within 36 months

**SECTION III: LEGAL, ECONOMIC, FINANCIAL AND TECHNICAL INFORMATION****III.1) CONDITIONS RELATING TO THE CONTRACT**
**III.1.1) Performance security required** Yes  No 
*If yes, performance security value is 10% of the total value of the contract, the duration of 37 months.*
**III.1.2) Legal form to be taken by grouping of economic operators to whom the contract is to be awarded (if applicable) N/A**
**III.1.3) Other particular conditions to which performance of the contract is subject** Yes  No

*If yes, description of particular conditions*

### **III.2) CONDITIONS FOR PARTICIPATION**

#### **III.2.1) Eligibility Requirements:**

Requirement 1. Registration as economic operator in professional, commercial and / or Register enterprises in your country of establishment;  
Requirement 2. Recording VAT;  
Requirement 3. Fiscal Registration Number;  
Requirement 4. License or permit issued by the Ministry of Agriculture, Forestry and Rural Development for the use of preparations for delivering services to DDD in the territory of Kosovo.

*Documentary evidence required:*

Evidence 1: Business registration certificate - copy

Evidence 2: VAT certificate - copy

Evidence 3: Fiscal number certificate - copy

Evidence 4: A license or permit issued by MAFRD work for DDD services - Copy

#### **III.2.2) Professional Suitability:**

Evidence 1. A written declaration under oath, signed by the bidder using the form specified in the tender dossier  
Annex 2.

Evidence regarding eligibility requirements required by the tenderer proposed to be rewarded with a contract and submitted to the Contracting Authority before the publication of the Notice of Contract Award:

1. Certification issued by courts or administrative authorities of the country of establishment of the situation referred to in Article 65, paragraph 3, sub-paragraph 3.1, 3.3, 3.4, 3.5 and 3.6 and paragraph 4, sub-paragraph 4.1, 4.2, and 4.4 (not older than 6 months before the date of tender submission - requires original or copy)

2. A certificate issued by the Tax Administration of the establishment, the economic operator in question is not delinquent in the payment of taxes and contributions, at least until the last quarter of the year prior to the date of tender submission. - Required original or copy

The failure of the economic operator is proposed to be awarded the contract to bring documents required under point 1 and 2 entitle the Contracting Authority to reject the offer, to make the bond forfeiture of the bid security and proceed with the contract award the economic operator is ranked in second place and so on.

In case the tender submitted by a group of economic operators, all members of this group must provide evidence of their eligibility in accordance with Section 6.4

#### **III.2.3) Economic and financial capacity**

N\A

*Documentary evidence required:*

N\A

#### **III.2.4) Technical and professional capacity**

Requirement 1. Economic operator must provide evidence that it has successfully completed DDD services during the three (3) years (2011, 2012, 2013) in the minimum amount of: €

60,000.00;

Requirement 2. Economic operator must bring proof of relevant insurance policy or contract issued before by a licensed insurance company with a reputation for providing employees and third parties from accidents at work and during activity related to this contract;

Requirement 3. Ratio of the tools, plant and technical equipment available to the operator for executing DDD services (list of equipment that owns the company for services to DDD, minimum equipment necessary for these particular services should bring evidence that the company possesses: motor pumps and other equipment necessary)

Requirement 4. If the tender is submitted by a group of operators of the project holder must meet the requirements of 60% technical and professional skills.

Evidence required.

Evidence 1. List specifying all major services DDD important that the economic operator completed three (3) years (2011, 2012, 2013) in a minimum amount of € 60,000.00, by filling Annex 7 to file tender;

List should be attached

a, When service is made to a public authority in Kosovo or elsewhere, should be submitted for proof of acceptance certificates or references issued by such authority.

b, When the service was done for a private purchaser, must be submitted to the admission certificates or references issued by such purchaser.

Evidence 2. Economic operator must bring proof of relevant insurance policy or contract issued before by a licensed insurance company with a reputation for providing employees and third parties from accidents at work and during activity related to this contract;

Evidence 3. Ratio of the tools, plant and technical equipment available to the operator for executing DDD services (list of equipment that owns the company for services to DDD, minimum equipment necessary for these particular services should bring evidence that the company possesses: motor pumps and other equipment necessary)

Evidence 4. If the tender is submitted by a group of operators of the project holder must meet the requirements of 60% technical and professional skills.

### III.3) CONDITIONS SPECIFIC TO SERVICE CONTRACTS

**III.3.1) Execution of services is reserved to a particular profession** Yes  No

*If yes, reference to the relevant law, regulation or administrative provision*

**III.3.2) Legal persons should indicate the names and professional qualifications of the staff responsible for the execution of the service** Yes  No

## SECTION IV: PROCEDURE

### IV.1) TYPE OF PROCEDURE

<b>IV.1.1) Type of Procedure</b>	
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Open</b>	
<input type="checkbox"/> <b>Restricted</b>	
<input type="checkbox"/> <b>Negotiated</b>	Justification for the choice of negotiated procedure _____
<b>IV.1.2) Limitations on the number of the operators who will be invited to tender</b> <i>(restricted or negotiated procedure)</i>	
<b>IV.1.3) Reduction of number of the operators during the negotiations</b> <i>(negotiated procedure)</i>	
Conduct the negotiations in successive stages <span style="float: right;">Yes <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/></span>	

#### IV.2) AWARD CRITERIA

<i>Tick the appropriate box and delete the other</i>			
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Lowest price</b>			
<i>or</i>			
<input type="checkbox"/> <b>The most economically advantageous tender in terms of:</b>			
<b>Sub-criteria</b>	<b>Weighting in %</b>	<b>Sub-criteria</b>	<b>Weighting in %</b>

#### IV.3) ADMINISTRATIVE INFORMATION

<b>IV.3.1) Previous publications concerning the same contract</b>	Yes <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/>
<i>If yes,</i> Prior Indicative Notice: _____	
Other publications <i>(if applicable)</i> : _____	
<b>IV.3.2) Conditions for obtaining tender dossier</b>	
Deadline for receipt of requests for tender dossier is dated: <b>29.07.2014 14:00</b> in writing or electronically to the e-mail address: <a href="mailto:jeton.gashi@rks-gov.net">jeton.gashi@rks-gov.net</a>	
<b>Payable</b>	Yes <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/> <b>documents</b>
<i>If yes,</i> price _____	
Terms and method of payment: _____	
<b>IV.3.3) Time limit for receipt of tenders:</b>	
<i>Date 04.08.2014 at 14.00 Procurement Office no. 307, AUV - Address - Field Kosovo - Pristina Industrial Area - Fourth Kilometer.</i>	
<b>IV.3.4) Time limits is shortened for submission of tenders:</b> <input checked="" type="checkbox"/> yes <input type="checkbox"/> no	
<i>If yes,</i> provide justification: The reason for the contracting authority has signed a contract with the company but are not complying with the contract and as such is terminated, the contracting authority has the interest of this procurement, as well as the situation on the ground	

by the bites of ticks is very bad and we need AK to take steps to splash the animal barns and repellent live.	
IV.3.5) Is tender security needed:	Yes <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>
<i>If yes</i> , the value of tender security 5,000.00 € Validity of tender security in 120 days	
IV.3.6) Tender validity period: Until: 90 days	
IV.3.7) Tender opening meeting: <b>04.08.2014 at 14:30 Procurement Office no. 307, AUV - Address - Field Kosovo - Pristina - Industrial Zone - Fourth Kilometer.</b> Each bidder has the right to have a representative at the opening of tenders.	

## SECTION V: COMPLEMENTARY INFORMATION

### V.1) COMPLAINTS

<b>Any interested party may file a complaint with the Procurement Review Body, according to the provisions of Title IX of Law No. 04/L-042, Law on Public Procurement in Kosovo.</b>
--

#### V.1.1) ADDRESS OF THE PROCUREMENT REVIEW BODY (PRB)

<b>Official name:</b> Public Procurement Body	
<b>Address of the PRB:</b> Str, Garibaldi	
Town: Prishtina	Postal code: 10 000
Electronic address ( <i>if applicable</i> ): <a href="http://www.oshp-ks.info">www.oshp-ks.info</a>	
<b>Contact person:</b> Ardian Behra	E-mail: <a href="mailto:oshp@ks-gov.net">oshp@ks-gov.net</a>
Telephone: 0381 38 213 378	Fax: 0381 38 213 378

### V.2) ADDITIONAL INFORMATION

<b>Note: Economic operators will be entitled to submit a tender, request to participate and other documents required or permitted to be filed during the conduct of a procurement activity in Albanian, Serbian or English.</b> <i>Add other information:</i>
--